

米明愛情報

以愛服務・締造希望
Love in the Service of Hope

禮物

第十四期

2014年12月

www.caritas.org.hk

明愛情報

以愛服務·締造希望
Love in the Service of Hope

第十四期
2014年12月

行政事務辦公室 - 編輯組

總編輯 Fiona Ngai
編輯 Claudia Chan
設計 Charles Soo

誠徵稿件

下期主題：「春·醒悟」
截稿日期：2015年2月10日（星期二）
電郵至：claudiachan@caritas.org.hk

歡迎大家把自己的工作感受、日常生活體驗、生活小品、笑話等等，以輕鬆簡潔的手法，透過文字、圖畫、漫畫等，與大家分享。文字以400-500字為限，並附上相關照片或圖案，以增加閱讀的趣味性，相片須以JPEG格式儲存（檔案大小為3至5MB）。請於上述日期前，把稿件連同姓名、所屬部門及電話號碼，發送到上述電郵地址。（主旨請用：「明愛情報」徵稿）查詢請致電 2843 4630 陳小姐。

註：
「行政事務辦公室」保留對來稿的刪改及刊登的最終決定權。

目錄

- P01 ■ 封面
- P02 ■ 目錄
- P03 ■ 楊鳴章主教
 - 『鳴誌』 - 「燃燒的荊棘」
- P04 ■ 傳訊統籌辦公室
 - 攜手同心顯關愛 回饋社會享喜樂
- P05 ■ 賓館及餐飲服務
 - 禮物背後
- P06 ■ 行政事務辦公室 - 編輯組
 - 同慶賀 楊主教 晉牧職
- P07 ■ 社區及高等教育服務
 - 與孩子交換禮物
- P08 ■ 安老服務
 - 長者有「禮」樂傳承
- P09 ■ 康復服務
 - 禮物之威力
- P10-11 ■ 行政事務辦公室 - 編輯組
 - 停一停·想一想
- P12 ■ 職業訓練及教育服務
 - 善用禮物 發展潛能
- P13 ■ 國內服務計劃辦公室
 - 愛心禮物 開花結果
- P14 ■ 行政事務辦公室 - 編輯組
 - 說說笑·講講理
 - 至理名言話你知
- P15 ■ 特殊教育服務
 - 上天的禮物
- P16 ■ 家庭服務
 - 分享愛的禮物
- P17 ■ 青少年及社區服務
 - 物品重新顯愛心
- P18 ■ 賓館及餐飲服務
 - 綠色餐飲管理
- P19 ■ 醫療服務
 - 明愛牛頭角診所重新投入服務
- P20 ■ 傳訊統籌辦公室
 - 《俏紅娘》慈善舞台劇

「燃燒的荊棘」

舊約出谷紀記載：「那時梅瑟為他的岳父，米德楊的司祭耶特洛放羊；一次他趕羊往曠野裡去，到了天主的山曷勒布。上主的使者從荊棘叢的火焰中顯現給他；他遠遠看見那荊棘為火焚燒，而荊棘卻沒有燒毀。梅瑟心裡說：『我要到那邊看看這個奇異的現象，為什麼荊棘燒不毀？』上主見他走來觀看，天主便由荊棘叢中叫他說：『梅瑟！梅瑟！』他答說：『我在這裡。』天主說：『不可到這邊來！將你腳上的鞋脫下，因為你所站的地方是聖地。』」（出三 1-5）

因為梅瑟的心仍有愛，所以他看見的荊棘燒而不毀。他所站立的地方是聖地，聖地不只是一處地點，更是一種態度：讓人可以活出勇氣與尊嚴、讓人展現愛與希望、讓人感受到神明的臨在。我們的工作間是聖地，因為主與我們有約，祂要在此與我們相遇。梅瑟總不能長在曠野中、面對燃燒的荊棘而毫無行動吧？我們也總不能視我們的同事、接受我們服務的人，如同萬里黃沙而無動於衷吧？

當「佔領」行動過去後，登革熱、冬流感、腸病毒或許又會接踵而來的襲擊我們，這還沒把伊波拉病毒計算其中。誰也不能把每日所感受到的壓迫感當作沒事一般，但它給我們的服務可有甚麼啟示？

不論社會有多大動盪和爭執，我們仍須踏實地、專業地、使受傷害者獲得治癒、給外來的人一個駐足點、為失敗的人再創機會、使無靠者獲得尊嚴。

我們當中儘管有醫護人員、社會工作者、教育工作者等，每日熙來攘往，但在共處於同一寫字間的時候，卻又常有失措、失足、失望的表現。我們之間可有專業所未能觸及的隙縫，而這些隙縫常是造成咫尺天涯的鴻溝。我們的心中是否仍有愛火在燃燒？我們如何能使人看到困難所帶來的新機遇？怎樣才能促成與人之間的修和？在面對一切不可能當中仍然有信？讓我們重讀耶穌的「良善的撒瑪黎雅人」比喻（路十 25-37），再反覆思量：

- （一）我想的是甚麼？是誰的利益？我們需要有個人的自省能力。
- （二）我是否明白人的脆弱，因而也能理解別人的需要，有一天也會成為自己的需要？
- （三）我常具備道德、關愛的敏銳性嗎？
- （四）我是否理解到敬主愛人，做好受委託的事務，不為甚麼，只因這是我的責任？
- （五）我能服務人，但也能與人合作嗎？我能謙遜地接受比自己能處理得更好的人的協助嗎？
- （六）我是否忽畧或輕視了自己視野以外的人和事？
- （七）我可有澆灌內心，締造靈性空間？從不忘記祈禱，才能重新得力，繼續上路。
- （八）我服務的原來是主，因為主先在召喚、尋找、服務我。
- （九）做事容易做人難，必須先做好自己，才能做好事、幫助人。
- （十）總要記得「加多兩錢肉緊」——「誰是你的近人，你也就是他的近人」。

+楊鳴章主教
二〇一四年基督君王節



攜手同心顯關愛 回饋社會享喜樂

二零一四年明愛籌款運動

一連三個星期日在港、九、新界六區舉行的賣物會是明愛服務單位、天主教學校、堂區及友好團體攜手合作的週年大型籌款活動；也是家人朋友共渡歡欣時光，參與善舉的好機會。



▲ 張局長投入攤位遊戲，享受賣物會嘉年華式的熱鬧

港島區

11月2日的港島區賣物會由運輸及房屋局局長張炳良教授擔任主禮，並由天主教香港教區楊鳴章輔理主教及工銀亞洲副行政總裁宋萬海先生陪同剪綵。楊主教在歡迎辭中表示在場的善心人士懷著共同的信念，表達對社會弱勢社群的關愛。他認為政治、經濟、民生和社會服務息息相關，互相補足。不論在怎樣的時代，香港明愛堅持在各種困難中，仍然以人為本，支持多元發展人的才能，提供優質服務。張局長讚揚明愛的服務範圍全面，網絡龐大，貢獻深受社會認同。他憶述少年時多次參與明愛賣物會及籌款工作，並分享當中募集禮物的經過和佈置攤位的點滴。他認為賣物會這項活動不單體現承傳的文化，亦可讓大家發展潛能，推廣愛己及人的精神。



▲ 同學邀請一眾嘉賓在攤位前拍照留念

九龍區

財政司司長曾俊華為11月9日的九龍區賣物會主禮，並由天主教香港教區主教湯漢樞機及工銀亞洲副行政總裁梁銘謙先生陪同剪綵。湯樞機在歡迎辭中感謝各界善長的長期支持，使賣物會得以延續作為一個長青活動。他表示香港近日雖然面對種種挑戰，但相信憑藉愛心、懷著信心與及本著同理心，解決的方法總比障礙多。曾司長形容明愛賣物會是一個充滿愛心歡樂、別具意義的活動，吸引許多義工朋友參與善舉。他讚賞明愛60多年來以服務彰顯仁愛，以愛心為社會灌注互愛共融的能量，並強調愛與關懷是打破隔膜、建立和諧社會的重要元素。

今年共吸引約10萬名市民及義工參與，籌得善款超過500萬元（截至11月27日）。多年來，賣物會得以順利舉行，成為一項長青的活動，實在需要再三感激各界的支持、義工伙伴的協助、堂區教友和老師同學的參與。期望在來年的賣物會能夠再度與大家攜手，把愛心和希望承傳！

禮物背後

Candy Chan

每年的明愛賣物會，都得到不少人入場支持，而各個攤位負責人都會悉心佈置攤位，希望能吸引多些人注目和駐足。佈置後的攤位就像一個漂亮的禮物盒，禮物背後的故事，你們知道嗎？請看看一位過來人的分享。

踏入11月，香港各大慈善組織都會舉辦不同形式的籌款活動，當中明愛賣物會是眾多籌款活動中歷史較為悠久的一個。連續三個星期日的賣物會於香港六個不同地區舉行，廣受大眾市民歡迎，入場人次超過八萬。

雖然賣物會只舉辦三個週日，但籌備工作早於半年前已開始。賣物會小組於五月份已著手前期工作，包括場地借用、申請有關牌照、會場佈置、宣傳、節目、儀式、義工招募、膳食安排、和票務等。而賓館及餐飲服務除了安排膳食，亦負責會場佈置。

會場佈置看似簡單，其實工作涉及邀請各承辦商投標、電力裝置、音響設備、物資調配、交通運輸、繪圖、與各相關單位及場地監督協調以及在現場安排架設工作，責任相當吃重。

是次賣物會其中五個場地的現場架設工作，包括協助攤位搭建、場地佈置、搬運物資，和事後清拆工作，整個工序需要人手220人次，有33%來自教育部，34%屬於地區事務協調辦事處和其他服務單位，餘下33%來自賓館及餐飲服務。賓館及餐飲服務的參與者包括各級員工、各單位主管和多位辦公室女將都有披甲上陣啊！平日較少體力勞動的員工難免感到吃不消，加上人手有限，大家都相當疲累，但體會到同心協力的工作過程，各人都互相鼓勵和感到滿足。

賣物會當日，賓館及餐飲服務各單位更總動員，分別到會場佈置食物攤位，在食物工場製作大會義工的快餐，準備嘉賓的茶點，及所有的現場工作。活動能夠順利進行，還多得明愛白英奇專業學校和香港大學SPACE的數十位同學在食物攤位的協助呢！

下一年的賣物會，不久又會展開籌備。期待各部門主管多多支持及鼓勵員工參與協助，發揮團結精神。有更多人的參與和協助，便可輕鬆應付繁重的賣物會工作流程！



同慶賀 楊主教 晉牧職

明愛員工於10月24日一同慶祝楊鳴章主教晉牧職，場面溫馨熱鬧，猶如家庭聚會！出席人士分為四組向主教恭賀，內容包括唱歌、帶動唱、數白欖等。同事們妙語如珠，令全場捧腹大笑。楊主教亦親自回贈一曲，獲得不少掌聲。最後，大家都帶著楊主教的祝福離開。

在此，祝願楊主教身體健康，主寵日隆！



與孩子交換禮物

明愛社區書院

孩子是天主給予父母的禮物！作為父母，可有想過與孩子交換禮物？

孩子給父母的禮物是：

1. 單純的愛

孩子是一張白紙，他們很單純，只要得到父母的照顧，他們會報以微笑；只要父母抱一抱，他們便會親吻你的臉，然後說一句「我愛你！」

2. 無限的鼓勵

看著小孩學走路，每次跌倒再爬起，跌倒再爬起，到慢慢走向你們的身邊；看到幼兒面對世界的勇氣，無形中給予父母很大的鼓勵。這種慢慢的經歷，慢慢的成長也鼓勵著父母對生命的期待和希望。

3. 心靈的醫治

孩子是心靈創傷的小醫生。在疏離的人際關係中，人越來越容易彼此傷害，透過孩子那份單純的愛，就給我們的傷口貼上一塊奇妙的愛心膠布。孩子對生命的無助，處處需要被照顧、被保護，也提醒我們心靈是脆弱的。

父母給孩子的禮物是：

1. 一份尊重

孩子們都有不同的發展速度和能力，個別孩子可能在某方面發展較成熟，而在其他方面則較遜色。父母要明白和接受孩子的發展有個別差異，尊重他們的能力。只要你隨著孩子的學習步伐，耐心地引導，他便可在輕鬆的環境下開心地成長，而你亦能享受箇中的樂趣。

2. 關注和讚賞

父母對孩子的示意和嘗試要表示讚賞，並用簡單的說話把它說出來作回應。這不但可鼓勵他們繼續參與，還可讓他們樂於與你溝通，學習表達自己。當幼兒明白到原來好的行為會得到關注，那便會增加他們多做好行為的機會。

3. 無盡的愛

作為父母養育孩子不是因為負責任，而是因為愛，無盡的愛可以成就我們的孩子。成長路上，他們或會洩氣、或會跌倒，我們必須在愛與尊重下提醒他們，付出忍耐，等候他們成長！



長者有「禮」樂傳承

「家有一老，如有一寶」。長者經歷了與我們不一樣的時代、家庭組合和工作，步入晚年，儲存了豐富的經驗和智慧，是上天送給我們珍貴的禮物，這樣的「珍寶」，如何傳承下去呢？

明愛沙田長者中心於 2013/2014 年度，獲社會福利署老有所為基金撥款，舉辦「長幼耆藝樂傳承」活動系列，長者透過與社區上不同階層的人士接觸，包括家居外傭、低收入家庭、新移民、青年、智障人士及兒童等，分享他們的生活智慧。活動中，長者教授烹調傳統美食，



▲ 烹調中國傳統美食，將煮食文化交流承傳



▲ 長幼雜耍團於區內獻技，為社區人士帶來歡樂



▲ 製作小飾物，送贈區內弱勢團體

如春卷、麥芽糖夾餅、湯圓、糰子及水餃等，讓年青一輩學習地道食品的製作方法及傳統手藝；又結連兒童院，組織「長幼雜耍團」，以扯鈴、轉碟、非洲鼓及柔力球，到處表演獻技，與眾同樂；同時亦與智障團體合作，製作手工飾物，送贈區內獨居 / 體弱長者、雙老家庭及護老者家庭等活動，合共 62 名長者及 124 名其他年齡人士參與義工，受惠人數達 1,356 人。

連串活動，串連彼此。活動中，無論長者或其他年齡人士，彼此都能體驗人類最珍貴的禮物——「情」。大家親切窩心的慰問、和藹真摯的笑面、純真又熱情的接觸，溶化彼此在年齡和背景上的隔膜，充分發揮關懷互助的香港精神，同時亦展現 2013/2014 老有所為活動主題「璀璨樂傳承、和諧創新章」。在中心長者會員及同工默默耕耘下，此活動計劃榮獲社會福利署 2013/2014 老有所為「沙田區最佳老有所為活動計劃獎」及「全港最佳老有所為活動計劃大獎」的一年計劃獎，對所有參與義工更是一份難忘的禮物，肯定他們的「傳承關愛文化」的工作。

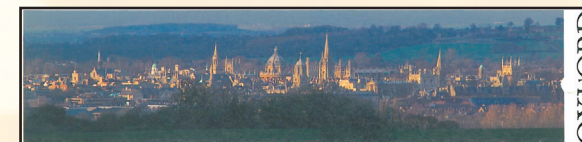


▲ 得獎後義工及嘉賓大合照

禮物之威力

「小小心意，希望你喜歡！」中國人很喜歡送禮，雖然現代人漸漸認為這些禮節不合時宜。但我個人則很欣賞彼此送禮這種互動關係。中國人內斂的特性，對於愛及關懷常常難於啓齒，而禮物可以代表一點心意，向對方表達感謝，其中一切愛與關懷，更是盡在不言中。

多年前，我剛轉任新職位，正努力地去適應新工作。當時一位同事送我一張鼓勵的書籤，上面幾句窩心的鼓勵說話，常常給我一份支持與溫暖。這張書籤我珍惜至今，每當失落無力時便取出來鼓勵自己一番！



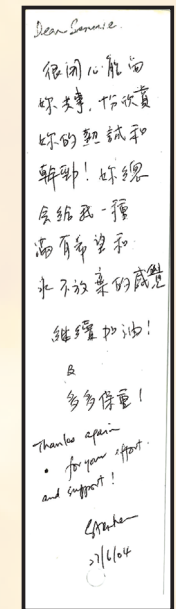
▲ 書籤之正、背面

在工作上，當我看見服務使用者的成長轉變，向工作人員表達謝意，即使是一張咭、一封電郵、幾句說話的便條，也讓我重新得力，讓我在濃霧中看到自己的燈塔，為自己的心靈加油，繼續去面對工作。

年多前首次為明愛全樂軒綜合精神健康社區中心引入「一人一故事劇場」(Play Back Theater)*，藉由觀眾分享故事，再透過演員的另一角度重新演繹故事，包括形體動作、自由演譯、音樂等等，再送給故事分享者。

在一次演出中，有一位參加者分享與家人又愛又恨的感覺。家人雖然很關心她，但卻同時很約束她、不信任她，叫她內心很掙扎。在劇場演繹時，飾演「愛」與「恨」的演員拉著中間代表「她」的演員，「她」大聲叫痛，但又不捨得放開愛，那份處身在愛與恨的掙扎情景，至今我仍歷歷在目。我一邊看、一邊拭著淚水，我看到被明白、被了解的重要性。震撼之處是故事主角重新發現其內心有愛也有恨，原來自己可以有選擇、可以有一個嶄新的角度重新看事情。那天，我看到「禮物」之威力。

誰說禮物不重要！



*「一人一故事劇場」是明愛全樂軒在「思健」基金贊助下，所舉辦為期三年的「思健藝飛翔計劃」其中一個項目。透過戲劇幫助個人學習表達及釋放負面情緒，促進個人精神健康，並向社會大眾宣揚培養精神健康訊息。詳情請致電 3579-8015 與本中心職員聯絡。

停一停・想一想



在聖經中，「禮物」是「恩賜」的意思。上主賜給人不同的禮物，目的是希望人彼此配合。因此，沒有一個人可說：「我擁有獨特的恩賜，不需與人合作」。任誰有再多的恩賜，他還是需要別人的幫助。既然「恩賜」是「禮物」，那麼，收到禮物應該是高興、感謝而不是驕傲。倘若有人因自己的恩賜而驕傲，只是顯出他的無知與幼稚罷了！聖經也吩咐人要善用天主的恩賜，要為自己的恩賜作個有智慧的好管家。

在接受上主的禮物之餘，我們有否想過向他回禮？祂需要什麼？

三位賢士向小耶穌奉獻了黃金、乳香和沒藥。黃金是獻給君王的禮物；乳香是獻給聖者的禮物；沒藥是為亡者所塗的尊貴香料。表示他們承認耶穌是救世主，是真天主，是真人。

我們在提供服務時，可否像賢士般獻出以下的禮物？

- 黃金 —— 奉獻如「黃金」般貴重的東西，例如：寶貴的時間、獨特的能力和非凡的才華。
- 乳香 —— 從內心發出一種關愛的情懷，就像「乳香」芬芳馥郁的香氣，令四周的人及服務受眾感受到被愛、被關懷及被尊重。
- 沒藥 —— 懷有堅定不移的意志，如「沒藥」能保存而不會腐朽。在生活、工作中，即使遇到種種困難、磨練，我們仍能保持理想而不會隨波逐流。

你是否了解自己的恩賜呢？請你珍惜你的禮物、善用它們！

「他們走進屋內，看見嬰兒和他的母親瑪利亞，遂俯伏朝拜了他，打開自己的寶匣，給他奉獻了禮物，即黃金、乳香和沒藥。」

(瑪 2:11)



善用禮物 發展潛能

明愛粉嶺陳震夏中學

本年度本校成功申請九龍倉集團有限公司「學校起動計劃第二期 (Project We Can 2)」，成為九龍倉集團 30 間伙伴學校之一，「學校起動計劃」為期五年，每校每年獲資助港幣 50 萬元。計劃透過在校園舉辦聯校活動、企業參觀、職場體驗計劃、就業規劃、師友計劃及教師發展日等，在學與教、課餘活動、生涯規劃、提升學習環境、學生輔導，以至加強家校合作等範疇，全面提升學生的整體表現。

除了財政支持外，本校更在 30 間計劃伙伴學校中獲選為與香港理工大學協作的 10 間伙伴學校之一，香港理工大學及本校師生將於未來一年在不同範疇進行緊密協作及交流，包括語文、數學、科學及科技教育學習領域、生涯規劃與義工服務等；另本校師生更可於年內獲安排到九龍倉轄下的不同企業進行職場體驗活動，有助學生了解不同職場的情況及入職要求，從而釐定個人的生涯發展計劃。

我們期望透過計劃的財政及專業支援，可更全面發展本校基層學生的潛能，以提升其日後於升學及就業的競爭力，達至本校致力培養學生成為良好公民及積極回饋社會的教育願景！

這真是一份送給學生的寶貴禮物！同學們，你們要善用！



▲ 參觀九龍倉旗下企業，了解日常運作



▲ 參觀九龍倉旗下企業，了解日常運作



▲ 師生出席計劃的啟動禮



▲ 與理工大學協作活動：生命何價



▲ 參觀九龍倉旗下企業，了解日常運作

愛心禮物 開花結果

國內服務計劃辦公室與內地教區組織合作，在國內開展多方面的基層社會服務項目，協助有需要人士自力更生。其中有些項目，更是有利當地社區建設，甚至促進了經濟發展。

重慶萬州分水嶺的山區農民，於過往數年獲得培訓和農務發展資助，使該地種植和畜禽養殖業，漸漸發展起來。貧戶收入增加，生活環境也得到改善。當地農民合作社在最近給我們的匯報中，提到一些項目成果。捐助人的愛心禮物，終於開出花果來！

2008 年，我們獲得香港明愛救災資金援助，啟動了農村發展項目。在第一個五年計劃中，我們以合作社方式，開展農民合作組織建設。我們邀請相關專家進入農村，提供技術培訓，藉此提高農民科學種田的能力，逐步從糧食作物向經濟作物、綠色農村發展，推動了辣椒、柚子、李子三塊產業區的形成，讓當地二千多戶家庭受益。

在香港明愛的支持下，我們於 2012 年 8 月啟動第二個五年計劃，即發展畜禽養殖業。我們成功註冊畜禽養殖合作社，現有會員三十戶，農民完成了圈舍建設，並啟動牛羊養殖。萬州區農科院等方面的專家，也給予指導和培訓，以提高農民的養殖技術。合作社更積極促進社區環境保護、文化建設、市場銷售等工作，讓三十戶農民收入每年增加五千至三萬元……

合作社
2014 年 9 月



◀▶ 李子種植



◀ 牛舍養殖

說說笑 · 講講理

禮物

當兒子在睡夢中被母親弄醒祇為告訴他今天是他 30 歲生日，兒子因而投訴，但母親也十分幽默，告訴他當年他也做了同樣的事把母親在睡夢中折騰醒了！

書名名稱：因為幽默
作者：馮國濤
出版社：達觀出版事業有限公司



希望我們處事能像這位母親一樣富幽默感，那樣既可將緊張的事情輕描淡寫和將不快的情緒淡化，而對方亦無從反駁。反之如果這位母親鑽牛角尖，也可產生很多負面思想。例如：自己一片好心卻不獲欣賞；兒子從不珍惜自己；兒子大了，有毛有翼和從前不一樣了。……甚至自己年紀大了，不中用了……等等。

其實處事要有多方面的態度，既要認真，亦不用太在乎。我們不必介懷別人的反應、說話，不妨多些以輕鬆的心態面對每一天，對己對人，也可算是一份很好的禮物了。

至理名言 話你知



大仲馬 (Alexandre Dumas)

友情之道，就在於忘記我們所付出的，銘記我們所接受的。

榮格 (Carl Gustav Jung)

適合張三的鞋子會夾傷李四：世上沒有適合所有情況的生活妙方。

聖奧古斯丁 (Saint Augustine)

所謂信心，就是相信你尚未親眼目睹的，而這種信心的報酬，就是目睹到你所相信的。

上帝提供風，但人須揚起帆。

奇蹟並不與自然相衝突，只是跟我們所知的自然相衝突。

愛像什麼？它有助人的手，它有奔向貧寒待援的腳，它有關心苦難匱乏的眼，它有傾聽嘆息悲鳴的耳。那就是愛的模樣。

書名名稱：世界名人開講
出版社：九歌出版社有限公司

上天的禮物

藹婷是明愛賽馬會樂仁學校的離校生。每次遇到藹婷媽媽，都會見到她的招牌笑容。每次學校活動，都會見到她全家總動員陪同藹婷參與。藹婷三個月大時候出現腦癱情況，令她由會走路變成不會走路，由會說話變成不會說話，對藹婷家人來說，確實是難以接受的。作為一個基督徒，當時媽媽問神：「為什麼要給我這份功課？」「我是否有能力去承擔呢？」

雖然心中一直有疑問，但媽媽沒有放棄，嘗試以不同方式和女兒溝通。每次當她和藹婷說話時，女兒均以笑容及手舞足蹈回應，這已令媽媽心感安慰及開心。這份愛和忍耐更感染到藹婷的兩位姊姊。

從細到大，兩位姊姊對藹婷都很關心，每當藹婷抽筋時，她們都是第一時間發現。小孩子間總有吵架的時候，但每當妹妹於周末時由學校接回家，她們姊妹間的凝聚力特別強，亦會特別關顧妹妹。在藹婷準備升小學的時候，她們一家召開家庭會議，一起討論及表達會否讓藹婷入住寄宿學校。當學校及醫院有活動時，媽媽總會預早邀請姊姊一起出席，久而久之姊姊已自發提出參與。

藹婷的家人最感謝神給予其燦爛的笑容，每次探望她，她總是笑著；離開的時候，她仍臉露笑容，沒有不捨的表情。藹婷的家人每次都開心的去探望她，亦開心地跟她說再見。現在，大姊姊選擇擔任幼兒導師的工作，這亦是因為自小照顧妹妹的緣故，希望可以透過工作照顧其他小孩子。二姊姊則當了護士，她跟藹婷說：「妹妹！多謝你！你賜予我這個職份去做這份工作！」

原來，上天把藹婷帶給她家人的不是一個難題，而是一份禮物！



分享愛的禮物

服務使用者阿慧

我與丈夫已結婚四年，兩年前當我懷孕時身體出現很多病痛，我需要留院七個月及辭去工作。

兒子出世後，我與丈夫的關係變得非常惡劣，我們經常為了婆媳衝突、婚姻問題、育兒方法、買樓及工作壓力等而爭吵及冷戰，我埋怨他不體諒我身患疾病，而他則指責我逃避做媳婦及妻子的責任。

在婚姻輔導中，社工讓我倆明白對配偶的期望是受到童年經歷及性格影響。例如：我年幼時，母親不幸患了精神病及做出自殺行為，我與姊姊為了照顧母親而弄至身心疲乏。現在我擁有自己的家庭，我希望能做一個全職家庭主婦給予兒子安穩的生活。可是，我丈夫的性格與我相距很大，他自幼便被父母訓練成為理性的人，他事業心很重及喜歡追求完美，我為了要追上他急促的生活節奏而感到很乏力。

幸好我倆有共同的宗教信仰，而且我們都很愛對方，只是用了不恰當的方式表達愛意，社工引導我們學習滿足對方需要的技巧，協調彼此不同的性格特質及生活節奏。經過輔導，丈夫決定延遲進修的計劃及下班後親力親為照顧兒子的日常生活，以減輕我的壓力，而我則延遲做全職家庭主婦的計劃及努力改善與家姑的關係。

經歷了這麼多的困難及挑戰，我們的感情比從前更深厚及有默契，丈夫變得隨和、輕鬆，也會主動向我表達欣賞及關懷；而我亦會向他坦誠分享我的需要，當然，我也學會滿足丈夫對愛的渴求。

送禮物是一門藝術，要對方收得稱心滿意，首先得了解他的需要和喜好。送上愛這一份珍貴的禮物，更需要以對方為重。我和丈夫因著愛，願意互相遷就，以尊重和欣賞塑造這份愛的禮物，讓彼此都送得樂意，收得開心，也令我們的家重新注入愛和歡樂！



物品重新顯愛心

旅遊雜誌《新假期》為推動環保，鼓勵資源重用，今年特別主辦了一個「惜物機構大獎」選舉，經過公眾投票及專業評審程序，主辦單位最後選出了9個環保機構及1間商業公司獲得「惜物機構大獎」，以表揚及肯定他們在過往一年對資源重用、減少廢物、推廣及支持環保活動等方面的貢獻。頒獎典禮於2014年10月26日下午假赤柱廣場舉行，主禮嘉賓為環境局局長黃錦星先生。

明愛青少年及社區服務屬下的「明愛綠色小腳板」（嬰兒用品回收計劃）及「明愛電腦工場」（電腦再生計劃及免費維修服務）在眾多參選機構中脫穎而出，獲得兩個「惜物機構大獎」席位，實屬難能可貴。

「綠色小腳板」既是一個綠色運動，亦是支援生命的社會企業。它是一項支援未婚及年青媽媽自力更生的服務。這群媽媽沒有像其他人輕易放棄生命，反而承擔後果，讓生命誕下。我們的社企聘請她們協助回收、整理及售賣二手嬰兒物品予社會大眾，最終推動她們重投就業市場，有能力組織及照顧家庭。社會人士可以將小朋友長大後不再需要的東西捐贈給予「綠色小腳板」作環保回收重售；更可與小朋友一同到我們位於葵涌的專門店購買嬰兒及小朋友物資，讓小朋友自小學習環保概念。

「明愛電腦工場」成立於2001年，主要是為低學歷青年人提供電腦軟硬件訓練及在職培訓。工場職員會把電腦硬碟內資料清除，之後把可重用的電腦維修升級，並以優惠價格售賣給基層家庭或非牟利機構。不宜重用的電腦則會拆解，售賣給環保署認可的回收商。自2006年起得到環保署協助，設立九龍灣廠房，令到更多基層家庭可以享用安裝了合法軟件的再生電腦。社會人士及商業公司可以致電給「電腦工場」，安排車隊上門回收舊電腦，或將電腦直接送去全港18個特約的回收站。



惜物機構大獎頒獎典禮得獎者大合照
明愛代表：後排左一及後排左七

「綠色小腳板」捐贈熱線
6500-6982

「明愛電腦工場」捐贈熱線
2716-6875

綠色餐飲管理

香港人對身體健康日益重視，對飲食的選擇也相應留意，素食已不單是控制營養的食方，更已成為一種生活風格。因此，飲食業普遍加插健康食譜，並提供素菜選擇，市面增加了不少素食餐廳，素菜食品普遍受到歡迎。

明愛餐飲服務也供應了素食選擇一段時間，為了積極求進，餐飲服務於 2014 年 7 月 9 日舉行了一次職員進修活動，供餐廳的經理和廚師們參加。

是次活動邀請了凌浩雲先生擔任活動的主講，凌先生是素食餐廳「哈佛提素」、「樂農」，和香港大學「一念素食」的創辦人，兼擔任多間社會企業的顧問。很榮幸再得到林余儷玲女士負責活動的嘉賓主持，林太是「明愛之友」會長，熱心支持香港明愛服務的發展，現任綠色生活教育基金副主席，對推廣生機健康活動亦不遺餘力。

在兩位主持和主講的悉心講解下，大家都增加了對素食的認識和對餐廳實務的啟發。了解認識植物、乾果的營養，素食餐單需選用營養均衡的食材，要食得、又要睇得，素食款式真的多樣化，非一般傳統的齋菜。由於選料著重健康食材，一定有營有益。吸引未了解素食好處的食客。一般「素叉燒」、「素鮑魚」等食材都有色素、添加劑，都不要採用。豆類、果仁配合瓜果蔬菜，就可以做到營養滋味兼備的素菜款式。一些流行的餐款，更改一下食材，例如意大利飯 Risotto，就可以不用意式火腿或煙肉烹煮的，用牛肝菌、洋葱、橄欖油造的正宗 Risotto 正是一道時尚素食啊！

餐廳經理和廚師們都準備提供新的素食餐單，並在選擇食材方面做到素食顧客的要求。大家拭目以待！



▲ 凌先生主講營運素食餐廳的經驗和素食餐單的設計



▲ 示範一款果仁蔬菜沙律



▲ 布嘉文先生邀請林余儷玲女士、凌浩雲先生，和餐飲管理顧問李維新先生一同拍照留念



▲ 餐飲服務全人向大家推薦各明愛餐廳的素菜餐單

天主又說：「看，全地面上結種子的各種蔬菜，在果內含有種子的各種果樹，我都給你們作食物；……」（創 1：29）。在創世之初，上主給與人的食物只是植物，近年倡議素食，可說是人的醒悟，回復吃主所賜與的食物。

明愛牛頭角診所重新投入服務

為配合服務擴展，明愛牛頭角診所於本年 7 月開始進行為期兩個月的翻新工程，並更換先進牙科設備，已於 9 月 1 日開始重新投入服務。

西醫診所

服務時間：

星期一至星期六
上午 9:00 至下午 1:00

星期四
下午 3:30 至下午 6:30

預約電話：3796 4622



牙齒矯正服務（敬請預約）

服務時間：

隔週星期一
下午 3:30 至晚上 7:30

預約電話：3796 4621



牙科診所（敬請預約）

服務時間：

星期一
上午 8:30 至下午 12:30

星期二至星期五
上午 8:30 至晚上 7:30

星期六
上午 8:30 至下午 12:30

預約電話：3796 4621

（所有診所服務於星期日及公眾假期休息）

慈善舞台劇

俏紅娘

Hello, Dolly!



主辦



製作及演出

百老匯音樂劇經典
東尼獎「最佳音樂劇」

2015年1月17日(星期六)

晚上7時45分

香港文化中心大劇院

截止日期

2014年12月31日

查詢電話 2843 4638

華麗與夢幻極致 歌舞連場耀目全城

精明能幹的媒人婆Dolly，準備為城中「鑽石王老五」Horace作媒，以為一切向錢看就能成事，但陰差陽錯的過程卻讓他們發現真愛魔力，生命原來是如此美好！此劇的人物角色、絢麗劇情就如一道明媚風光，讓觀眾掃走生命裡的消極與陰霾。

Hello, Dolly! 被評為「充滿夢幻的音樂喜劇」，除了劇中多首耳熟能詳的歌曲，包括*Hello, Dolly!*、*It takes a Woman*以及*Put on Your Sunday Clothes*瘋魔萬千戲迷之外，主角繽紛奪目的服裝、多場熱鬧豐盛的歌舞場景等深受全球觀眾喜愛。全新版《俏紅娘》邀來能歌善舞的羅敏莊與香港話劇團攜手演出，2015年全城期待！

主演



羅敏莊
林澤群

每捐款港幣\$150、\$300、\$500或\$1000
可分別獲贈相應座位類別之門票乙張

🎵 現場音樂伴奏

🗣️ 粵語演出 附中英文字幕

www.caritas.org.hk

鳴謝



總代理瑞華行

全力贊助「明愛之友」慈善專場

籌得善款將撥予香港明愛作各項服務的經費